

Distr.: General
6 March 2013
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان منح
الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة

ساموا الأمريكية

ورقة عمل أعدتها الأمانة العامة

المحتويات

الصفحة

| | | |
|----|-------|---|
| ٣ | ..... | لمحة عامة عن الإقليم |
| ٤ | ..... | أولا - المسائل الدستورية والقانونية والسياسية |
| ٧ | ..... | ثانيا - الميزانية |
| ٨ | ..... | ثالثا - الأحوال الاقتصادية |
| ٨ | ..... | ألف - لمحة عامة |
| ١٠ | ..... | باء - مصائد الأسماك والزراعة |
| ١١ | ..... | جيم - السياحة |
| ١١ | ..... | دال - الاتصالات والنقل |

ملاحظة: المعلومات الواردة في ورقة العمل هذه مستمدة من مصادر عامة، منها مصادر تابعة لحكومة الإقليم. ويمكن الاطلاع على مزيد من التفاصيل في ورقات العمل السابقة المتاحة على العنوان الشبكي:

www.un.org/en/decolonization/workingpapers.shtml



الرجاء إعادة استعمال الورق

250313 250313 13-25070 (A)



| | | |
|----|-------|---|
| ١٢ | ..... | هـ - المياه ونظام الصرف الصحي والمرافق العامة |
| ١٢ | ..... | رابعاً - الأحوال الاجتماعية |
| ١٢ | ..... | ألف - لمحة عامة |
| ١٣ | ..... | باء - العمالة والمهجرة |
| ١٤ | ..... | جيم - التعليم |
| ١٤ | ..... | دال - الصحة العامة |
| ١٥ | ..... | هـ - الجريمة والسلامة العامة |
| ١٥ | ..... | خامساً - حماية البيئة والتأهب للكوارث |
| ١٥ | ..... | سادساً - العلاقات مع المنظمات الدولية والشركاء الدوليين |
| ١٦ | ..... | سابعاً - مركز الإقليم في المستقبل |
| ١٦ | ..... | ألف - موقف حكومة الإقليم |
| ١٦ | ..... | باء - موقف الدولة القائمة بالإدارة |
| ١٧ | ..... | جيم - الإجراء الذي اتخذته الجمعية العامة |

لمحة عامة عن الإقليم

الإقليم: ساموا الأمريكية إقليم غير متمتع بالحكم الذاتي بموجب الميثاق. وهو من أقاليم الولايات المتحدة الأمريكية غير المدججة فيها وغير الخاضعة لنظامها، ويتولّى إدارته مكتب شؤون الجزر بوزارة داخلية الولايات المتحدة.

تمثل السلطة القائمة بالإدارة: وزارة داخلية الولايات المتحدة، ولديها ممثل مقيم في أراضي الإقليم^(أ).

الجغرافيا: يقع الإقليم في جنوب المحيط الهادئ على بعد ٣٧٠٠ كيلومتر تقريبا إلى جنوب غرب هاواي و ٤٣٥٠ كيلومتراً إلى شمال شرق أستراليا. ويتألف الإقليم من سبع جزر: توتويلا وأونو، بالإضافة إلى أوفو وألوسيجا وتاو (وتُعرف باسم جزر مانوا) وسواينز وروز (وهما جزيرتان مرجانيتان).

مساحة الأرض: ٢٠٠ كيلومتر مربع.

المنطقة الاقتصادية الخالصة: ٤٠٤ ٣٩١ كيلومترا مربعا^(ب).

عدد السكان: ٥٥ ٥١٩ نسمة (تقديرات عام ٢٠١٠).

التركيبة العرقية: أهل جزر المحيط الهادئ: ٩١,٦ في المائة؛ الآسيويون: ٢,٨ في المائة؛ البيض: ١,٢ في المائة؛ أصول عرقية أخرى: ٢ في المائة.

اللغات: الإنكليزية والساموية.

مقرّ الحكومة: فاغاتوغو.

رئيس حكومة الإقليم: الحاكم لولو ليتالو ماتالاسي موليجا.

الأحزاب السياسية الرئيسية: الحزب الديمقراطي والحزب الجمهوري.

الانتخابات: أُحرقت الانتخابات الأخيرة في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ (الحاكم ونائب الحاكم، ومندوب مجلس النواب للولايات المتحدة و ٢٠ عضواً بمجلس نواب ساموا الأمريكية). ومن المقرر إجراء الانتخابات التالية في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤ (مجلس النواب).

السلطة التشريعية: هيئة تشريعية من مجلسين هي "الفونو" أو الجمعية التشريعية.

نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي: ٩ ٣١٥ دولاراً.

الاقتصاد: صيد الأسماك والزراعة.

معدّل البطالة: ٢٩,٨ في المائة (تقديرات عام ٢٠٠٥).

الوحدة النقدية: دولار الولايات المتحدة.

نبذة تاريخية: يُعتقد أن أرخبيل ساموا قد استوطنه قومٌ هاجروا إليه من جنوب شرق آسيا قبل حوالي ثلاثة آلاف سنة. وكان الهولنديون أول من اكتشف هذه الجزر من الأوروبيين في عام ١٧٢٢. وبموجب معاهدة برلين لعام ١٨٩٩، المعروفة أيضا باسم ”الاتفاقية الأنغلو – ألمانية المتعلقة بساموا“، كانت الجزر الشرقية في أرخبيل ساموا من نصيب الولايات المتحدة.

(أ) يحدد الأمر الوزاري ٢٦٥٧ المؤرخ ٢٩ آب/أغسطس ١٩٥١، والأمر الوزاري ٣٠٠٩ بصيغته المعدلة، المؤرخ ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٧، نطاق وطابع سلطة حكومة ساموا الأمريكية وأسلوب ممارسة هذه السلطة (انظر المكتبة الإلكترونية للسياسات الداخلية، وزارة داخلية الولايات المتحدة).

(ب) استُمدّت بيانات المنطقة الاقتصادية الخالصة من مشروع ”the Sea Around Us“، وهو جهد تعاوني مشترك بين جامعة بريتش كولومبيا ومجموعة بيو البيئية (Pew Environment Group) (www.seaaroundus.org).

أولا – المسائل الدستورية والقانونية والسياسية

١ - في أواخر القرن التاسع عشر، أفضى الصراع الداخلي بين زعماء جزر أرخبيل ساموا والتنافس عليه فيما بين القوى الاستعمارية، ألمانيا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية، إلى دخول الأرخبيل في فترة من عدم الاستقرار. وتم رسمياً بموجب قانون صدر عن الكونغرس في ٢٠ شباط/فبراير ١٩٢٩ قبول وثيقتي التنازل للولايات المتحدة الأمريكية عن هذه الجزر منذ أوائل القرن العشرين. وعملاً بذلك القانون، مُنح مواطنو ساموا الأمريكية مركز رعايا الولايات المتحدة. وقد نص القانون على تشكيل حكومة لساموا الأمريكية ذات سلطات مدنية وقضائية وعسكرية تناط كلها بشخص يُعيّنه رئيس الولايات المتحدة. وحيث إن مصالح الولايات المتحدة في المنطقة هي أساساً ذات طابع عسكري، فقد وضع هذا الإقليم تحت ولاية بحرية الولايات المتحدة. وفي ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٥١، انتقلت المسؤولية الإدارية عن الإقليم إلى وزارة الداخلية بموجب الأمر التنفيذي ١٠٢٦٤ الصادر عن رئيس الولايات المتحدة.

٢ - وساموا الأمريكية بموجب قوانين الولايات المتحدة إقليم "غير مدمج" في الولايات المتحدة و "غير خاضع لنظامها"، ولا تسري جميع أحكام دستور وقوانين الولايات المتحدة فيه. والمقيمون في جزر ساموا الأمريكية ليسوا من مواطني الولايات المتحدة بل هم من رعايا الولايات المتحدة الذين يجوز لهم دخولها بحرية والعمل أو الإقامة في أي مكان يختارونه. والأطفال المولودون في الإقليم لأبوين أجنبيين يصبحون من مواطني البلد الأصلي للأب أو الأم، لا من رعايا الولايات المتحدة. ولا يحق لسكان ساموا الأمريكية التصويت في الانتخابات العامة للولايات المتحدة، لكن يجوز لهم المشاركة في الانتخابات الرئاسية الأولية وفي الاجتماعات الحزبية لاختيار مرشحين.

٣ - ونقح في عام ١٩٦٧ دستور ساموا الأمريكية لعام ١٩٦٠، ثم أدخلت عليه تعديلات في عامي ١٩٧٠ و ١٩٧٧. ولا يجوز إدخال أي تعديلات أو تغييرات على دستور ساموا الأمريكية (بالصيغة التي أقرها وزير داخلية الولايات المتحدة) إلا عن طريق قانون صادر عن كونغرس الولايات المتحدة. وفي عام ٢٠٠٨، أجري استفتاء على تنقيح أحد جوانب الدستور جاءت نتيجته سلبية بhamش ضيق جدا. واقترح في المؤتمر الدستوري المعقود في حزيران/يونيه - تموز/يوليه ٢٠١٠ أن تدخل على الدستور الحالي تعديلات أو تنقيحات تشمل تلك المتصلة بحظر مواصلة اعتبار حقوق الملكية الجماعية لأراضي الإقليم حقوقا فردية، وإنشاء هيئة محلفين محايدة لجميع الملاحقات الجنائية، وتعزيز الحيز المخصص للغة أهالي ساموا وثقافتهم في النظام التعليمي، وإدارة الموارد الطبيعية للإقليم وحفظها وفقا للقوانين المحلية، ووضع ترتيب يقضي بتوجيه تهمة جنائية ضد قادة الإقليم بغرض إقالتهم. غير أن الناخبين صوتوا في الانتخابات العامة التي أجريت في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠، بأغلبية ساحقة، ضد التغييرات المقترحة.

٤ - وينص دستور الإقليم على الفصل بين السلطتين التنفيذية والتشريعية وعلى استقلالية السلطة القضائية. وتمثل السلطة التنفيذية في شخصي الحاكم ونائبه اللذين ينتخبان لمدة أربع سنوات عن طريق الاقتراع العام للبالغين. ويحق لجميع السامويين الأمريكيين الذين تجاوزوا سن الثامنة عشرة المشاركة في التصويت. ويضطلع الحاكم بمسؤولية تنفيذ قوانين ساموا الأمريكية وقوانين الولايات المتحدة ويمتلك حق نقض (الفيتو) التشريعات التي تقرأها هيئة "الفونو"، وهي الهيئة التشريعية لساموا الأمريكية.

٥ - وقد أجريت انتخابات عامة في ساموا الأمريكية في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢. واختار الناخبون حاكما جديدا، هو المرشح المستقل لولو ليتالو ماتالاسي مولوغا، و ٢٠ عضوا من مجلس نواب ساموا الأمريكية، ومندوب مجلس نواب الولايات المتحدة.

وأجري أيضا استفتاء على إدخال تعديل على الدستور المنقح، اقترحتة الهيئة التشريعية الثانية والثلاثون. وكان نص السؤال المدون على بطاقة الاستفتاء كالتالي: ”هل ينبغي تعديل المادة الثانية، البند ٩ من الدستور المنقح لساموا الأمريكية لإعطاء الفونو، وليس وزير داخلية الولايات المتحدة، صلاحية إبطال حق النقض للحاكم؟“. وقد رفض الناخبون هذا الاقتراح.

٦ - والفونو هيئة تشريعية تتألف من مجلسين، هما مجلس الشيوخ الذي يتكون من ١٨ عضواً ينتارهم ١٤ مجلساً قبلياً، ومجلس النواب الذي يتكون من ٢١ نائباً، يتم انتخاب ٢٠ منهم عن طريق التصويت الشعبي، ويُعيّن واحد بصفته مندوباً عن جزر سواينز لا يحق له التصويت. و”الماتاي“، الزعيم التقليدي للعشائر أو ”الأيغا“، هو وحده الذي يحق له أن يصبح عضواً في مجلس الشيوخ. ومدة عضوية الشيوخ هي أربع سنوات، أما عضوية النواب فهي سنتان. ويحق للفونو سن قوانين تتعلق بجميع الشؤون المحلية، شريطة ألا تتعارض مع قوانين الولايات المتحدة المعمول بها في الإقليم أو مع المعاهدات أو الاتفاقات الدولية التي تكون الولايات المتحدة طرفاً فيها.

٧ - ومنذ عام ١٩٨١، تنتخب ساموا الأمريكية عن طريق التصويت المباشر مندوباً لها في مجلس نواب الولايات المتحدة يشغل هذا المنصب لمدة سنتين. ويحق لهذا المندوب التصويت داخل اللجان وفي مناقشات المجلس إلا إذا ما كان الأمر يتعلق بتصويت لئيل موافقة نهائية. وخلال الانتخابات العامة لعام ٢٠١٢، أعيد انتخاب السيد إيني ف. هـ. فاليومافايفا مندوباً لساموا الأمريكية في مجلس نواب الولايات المتحدة لولاية ثالثة عشرة.

٨ - ويتكون النظام القضائي من المحكمة العليا، التي تتألف من رئيس القضاة وقضاة معاونين يعينهم وزير داخلية الولايات المتحدة، ومحاكم المقاطعات المحلية ومحاكم القرى التي يعمل بها قضاة يعينهم الحاكم. وتتألف المحكمة العليا من محكمة استئناف ومحكمة ابتدائية ومحكمة للأراضي وصبوك الملكية، ومحكمة للأسرة، ومحكمة لقضايا المخدرات والكحول. وقد منح كونغرس الولايات المتحدة ولاية اتحادية محدودة للمحكمة العليا تجيز لها النظر في بعض القضايا التي يشملها القانون الاتحادي. ومن بين السلطات القضائية الاتحادية المفوضة إلى المحكمة العليا سلطة البت في القضايا المتعلقة بإدارة السلامة والصحة المهيتين والدعوى المتعلقة برهونات السفن. أما المسائل الأخرى المشمولة بالقانون الاتحادي التي تنشأ في الإقليم، فتتولى المحاكم المحلية بالولايات المتحدة البت فيها، وبخاصة المحاكم الاتحادية في هاواي وواشنطن العاصمة. وبما أن ساموا الأمريكية ليست جزءاً من مقاطعة أو دائرة قضائية اتحادية تابعة للولايات المتحدة، فلا توجد أحكام قانونية لاستئناف قرارات المحكمة العليا أمام محكمة تابعة لمقاطعة اتحادية.

٩ - وقد ذكر ممثل حاكم ساموا الأمريكية في البيان الذي أدلى به في الحلقة الدراسية الإقليمية لمنطقة المحيط الهادئ بشأن تنفيذ العقد الدولي الثالث للقضاء على الاستعمار: الواقع الراهن والآفاق، المعقودة في كيتو، في الفترة من ٣٠ أيار/مايو إلى ١ حزيران/يونيه ٢٠١٢ أنه قد طُلب إلى اللجنة الخاصة في الماضي رفع ساموا الأمريكية من قائمة الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي. وأضاف أنه في حين لا تدعو ساموا الأمريكية إلى أي تغيير في موقفها من الرفع من قائمة الدول المستعمرة، فإنه يتعين عليها مواصلة إحراز تقدم على الصعيدين السياسي والاقتصادي مع مراعاة شواغل الولايات المتحدة والأمم المتحدة.

١٠ - وشدد على أن من أصعب المسائل التي يتعين على الإقليم أن يتعامل معها في علاقته مع الولايات المتحدة هو عدم فهم الظروف والخصائص الفريدة لساموا الأمريكية. وأشار إلى أنه لأسباب سياسة بحتة، اضطر اقتصاد الإقليم إلى تحمل زيادة في الحد الأدنى من الأجور بغض النظر عن تأثير ذلك على الاقتصاد، وهي حالة يمكن أن تتكرر في مجالات أخرى مثل الهجرة والجمارك، وهما مجالان من مجالات السيطرة من شأنهما إعاقة جهود الإقليم لتقرير مصيره. وقد أسفر عدم فهم السمات الخاصة والفريدة لساموا عن أصداء سلبية فيما يتعلق بخدمات السفر الجوي والشحن الجوي. كذلك، وفيما يتعلق ببعض البرامج التعليمية، هناك حالات استُبعد فيها الإقليم بصورة قاطعة.

١١ - وأعرب عن رأي مؤداه أنه من الممكن أن يتبع ويُنفذ في المستقبل على نحو أفضل نهج أكثر تنظيماً لتحديد إرادة الشعب إذا توفرت خطة عمل مفصلة بشأن أفضل السبل لقياس إرادة الشعب فيما يتعلق بالمركز السياسي، تكملها نقاط مرجعية لوضع تلك الخطة موضع التنفيذ، مثل اللجان الدورية والاتفاقيات الدستورية. وقد أوصت حكومة الإقليم أيضاً بأن يكون للسلطات القائمة بالإدارة دور أنشط في جهود الأقاليم الرامية إلى تقرير المصير.

ثانياً - الميزانية

١٢ - بلغت الصيغة النهائية لميزانية العام المالي ٢٠١٣، التي بدأت في ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢، ما مقداره ٤٥٤,٨٣ مليون دولار، مما يمثل انخفاضاً قدره نحو ٤٢,٤ مليون دولار مقارنة بالصيغة الأصلية التي قدمتها حكومة الإقليم. ومثلما حدث في ميزانية العام المالي ٢٠١٢، تلقت السلطة القائمة بإدارة ساموا الأمريكية ميزانية عن الربع الأول فقط.

١٣ - ويفيد مكتب شؤون الجزر في وزارة الداخلية للولايات المتحدة أن أموال المنح تقدم كل عام إلى ساموا الأمريكية لتمكين الحكومة المحلية من أداء مهامها، بما في ذلك سلك القضاء، ولسد الفجوة بين احتياجات الميزانية والإيرادات المحلية. وقد حدد المكتب ساموا

الأمريكية باعتبارها من الجهات المتلقية للمنح مرتفعة المخاطر؛ ويتيح هذا التحديد للمكتب إلزام المتلقين للمنح من الإقليم بالامتثال للشروط الخاصة بالمنح المستقبلية أو الحالية. ويبلغ طلب الميزانية المقدم من المكتب لعام ٢٠١٣ لعمليات ساموا الأمريكية ٢٢,٧٥٢ مليون دولار، مع تخصيص ٦٢,٥ في المائة من هذا المبلغ للعمليات الأساسية و ٣٣,٦ في المائة لعمليات مستشفى ليندون بيتز جونسون.

ثالثاً - الأحوال الاقتصادية

ألف - لمحة عامة

١٤ - صدر استعراض استراتيجي التنمية الاقتصادية الشاملة لساموا الأمريكية لعام ٢٠١٢ في آب/أغسطس ٢٠١٢ عقب عملية تشاور شاركت فيها جالية ساموا الأمريكية. وأُتيحت الوثيقة التي أعدها لجنة تخطيط الإقليم ووزارة التجارة في حكومة ساموا الأمريكية للجمهور كما يستعرضها ويبيدي تعليقاته عليها في الفترة الممتدة من ٥ أيلول/سبتمبر إلى ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢. وتهدف الاستراتيجية إلى أن تحدد بصورة سليمة فرص التنمية المستقبلية والقضاء على الأوضاع التي تحول دون تحقيقها الكامل أو التخفيف من حدتها.

١٥ - وفيما يتعلق بفرص التنمية الاقتصادية، تحدد استراتيجية التنمية الاقتصادية الشاملة أصول الإقليم الرئيسية فيما يتعلق بصناعة صيد الأسماك (مدى القرب من منطقة صيد الأسماك، والبنية التحتية المادية والبشرية، ومرافق الموانئ والمرافئ، والإعفاء المشروط من الرسوم الجمركية للبضائع الداخلة إلى الولايات المتحدة، والحوافز الضريبية المحلية والاتحادية الخاصة) وبقطاع السياحة (زيادة زيارات سفن الرحلات السياحية، وروابط النقل الإقليمية، وجمال الطبيعة، والمنتزه الوطني، والحماية البحرية الوطنية، والسياحة الإيكولوجية والثقافية، وجزر مانوا الخلافة، وحضارة بولينيزية قوية).

١٦ - وتحدد الاستراتيجية ثلاث فئات من القيود المفروضة على التنمية الاقتصادية، هي تحديد القيود الاتحادية، والقيود العامة، وقيود الحكومة المحلية. وتشير الاستراتيجية إلى أنه برغم منافع التنمية الاقتصادية الاتحادية، فإن الحكومة الاتحادية قادرة أيضاً على إلحاق ضرر بالغ بالتنمية الاقتصادية لساموا الأمريكية حيث ظهر ذلك جلياً حين فرض كونغرس الولايات المتحدة الحد الأدنى للأجور المعمول به في الولايات المتحدة. وتلاحظ الاستراتيجية كذلك أنه في غياب مركز سياسي رسمي، غالباً ما يعدل الكونغرس الأمريكي المركز السياسي لساموا بتشريعات مخصصة. وتشمل القيود العامة تعليم القوة العاملة وتدريبها، وتوافر الأرض وتكلفتها، وتوافر التمويل التجاري وتكلفته، والبنية التحتية المادية، وانعدام

اليقين والاستقرار الاقتصاديين. وتتعلق قيود الحكومة المحلية بالمجالات الرئيسية لتحسين مناخ الأعمال التجارية، بما في ذلك الشفافية، وممارسات منح التراخيص للمؤسسات التجارية، والضرائب، والعمالة. وتتناول الاستراتيجية أيضا ممارسات الأعمال التجارية، والبنية التحتية، والنظام القانوني، والأرض، والبنية التحتية المالية.

١٧ - ووفقا لوزارة العمل في الولايات المتحدة، كانت لجنة خاصة تضم متخصصين تتولى وضع الحد الأدنى للأجور في ساموا الأمريكية قبل ٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٧. ومثلما أشير في ورقة العمل السابقة (A/AC.109/2011/12، الفقرة ١٥)، أقرّ كونغرس الولايات المتحدة في عام ٢٠٠٧ تشريعا يبيح زيادة الحد الأدنى للأجور في ساموا الأمريكية بواقع ٠,٥٠ دولار في الساعة حتى يتساوى الأجر مع الحد الأدنى للأجور الساري عموما في الولايات المتحدة. وفي ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، وقع الرئيس أوباما مشروع القانون ٣٩٤٠ الذي أعده مجلس النواب ليصبح قانونا، مرجتا زيادة الحد الأدنى للأجور لعامي ٢٠١٠ و ٢٠١١. وفي ٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٢، وقع قانون المناطق الجزرية ليصبح قانونا، مرجتا زيادة الحد الأدنى للأجور للأعوام ٢٠١٢ و ٢٠١٣ و ٢٠١٤. وسيبدأ العمل بزيادات الأجور السنوية البالغة ٠,٥٠ دولار في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، وستظل الزيادات سارية كل ثلاثة أعوام إلى أن تتساوى جميع المعدلات بالحد الأدنى الاتحادي. وتتحدد معدلات الأجور لصناعات معينة، وليس لمهنة خاصة يمتنعها موظف. وتمثل هذه المعدلات حدا أدنى؛ وقد يختار رب العمل أن يدفع لموظف معدلا أعلى من المعدلات المعمول بها في مجال عمله.

١٨ - ويقوم مكتب التحليل الاقتصادي للولايات المتحدة منذ عام ٢٠٠٩، بالتعاون مع مكتب شؤون الجزر في وزارة الداخلية، وفي إطار برنامج تحسين الإحصاءات، بإعداد تقديرات الناتج المحلي الإجمالي لساموا الأمريكية وغيرها من أقاليم الولايات المتحدة، وذلك بهدف إيجاد مقياس شامل وموضوعي للنشاط الاقتصادي لتلك الأقاليم دعما للقرارات الاقتصادية والمالية. ووفقا للمكتب، يتمثل الهدف الطويل الأجل من جهوده المشتركة مع مكتب شؤون الجزر في إدراج ساموا الأمريكية وغيرها من أقاليم الولايات المتحدة في تقديرات الناتج المحلي الإجمالي الوطني والحسابات القومية للدخل والناتج، وهو أمر ضروري لفهم اقتصادات الأقاليم بصورة أفضل.

١٩ - وفي أيلول/سبتمبر ٢٠١٢، نشر مكتب التحليل الاقتصادي للولايات المتحدة تقديرات للإقليم لعام ٢٠١٠ ونقح تقديرات الفترة من ٢٠٠٢ إلى ٢٠٠٩. وقام المكتب للمرة الأولى أيضا بإدراج تقديرات الناتج المحلي الإجمالي والتعويضات حسب القطاع الصناعي وتفاصيل إنفاق المستهلكين. وقد أعدت هذه التقديرات في إطار برنامج التحسين

الإحصائي الذي يموله مكتب شؤون الجزر. ويُعتزم نشر التقديرات لعام ٢٠١١ في عام ٢٠١٣.

٢٠ - وقد زاد الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي بنسبة ١,٣ في المائة في عام ٢٠١٠، على نحو دل على زيادات في نفقات حكومة الإقليم والاستثمار الثابت الخاص، فيما يعزى بالدرجة الأولى إلى إعادة تشييد مبان ومنازل تضررت أو هدمت نتيجة لزلزال وتسونامي ٢٠٠٩.

٢١ - وتعدّ نيوزيلندا أكبر شريك تجاري للإقليم، تليها الولايات المتحدة وأستراليا والهند واندونيسيا واليابان. وقد تراجعت صادرات ساموا الأمريكية وكذلك صناعتها التحويلية، بما في ذلك صناعة تعليب التونة، في عام ٢٠١٠. وكما ذُكر في تقارير سابقة، تستورد ساموا الأمريكية حوالي ٩٠ في المائة من استهلاكها من السلع والمنتجات، بما في ذلك المواد الغذائية والمنتجات النفطية وقطع غيار الآلات ومواد البناء والمنسوجات والملابس.

باء - مصائد الأسماك والزراعة

٢٢ - يعكس تقرير مكتب مساهلة الحكومة بالولايات المتحدة بشأن تأثير زيادات الحد الأدنى من الأجور (انظر A/AC.109/2012/11، الفقرة ١٦) المخاوف المتصلة بفقدان ساموا الأمريكية ميزتها التنافسية في الصناعة العالمية لتعليب التونة. ويظهر التحليل الوارد في التقرير أن انتقال مصانع تجهيز التونة إلى البلدان التي لا توجد بها تعريفات جمركية وحيث تكلفة اليد العاملة أقلّ سيحدث انخفاضاً كبيراً في التكاليف التشغيلية لهذه الصناعة. ومما ينتقص بشدة من الميزة التنافسية لساموا الأمريكية الإعفاء الجمركي الذي تمنحه الحكومة الاتحادية لبلدان أخرى مثل كندا والمكسيك المستفيدين من أحكام اتفاق التجارة الحرة لأمريكا الشمالية التي ألغيت بموجبها التعريفات الجمركية في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨. غير أن الدراسة تشير أيضاً إلى أنه بالرغم من المزايا الواضحة لنقل العمليات إلى بلدان أخرى، تظلّ هناك عوامل من قبيل التزام مصنع التعليب المتبقي بعقد إيجار سار حتى نهاية عام ٢٠١٣، وتكلفة إقامة المصانع الجديدة، قد تشكّل عقبة أمام نقل العمليات في الأجل القريب.

٢٣ - وتبلغ نسبة المزارع التي تمارس زراعة الكفاف إلى مجموع المزارع في الإقليم قرابة ٩٠ في المائة، وتظل آفاق تنمية الزراعة ضيقة نظراً لأن جزءاً كبيراً من الأرض يتسم بطبيعة بركانية وجبلية ولا توجد سوى رقعة محدودة من الأراضي السهلية الصالحة للزراعة. وفي الوقت ذاته، فإن المزارعين في ساموا الأمريكية يستفيدون من المساعدات التي تقدمها دائرة حفظ الموارد الطبيعية التابعة لوزارة الزراعة في الولايات المتحدة وبرنامجهما للتحفيز على تحسين نوعية البيئة.

جيم - السياحة

٢٤ - انتهت الحولية الإحصائية لساموا الأمريكية لعام ٢٠١١ التي تنشرها وزارة التجارة في ساموا الأمريكية إلى أن الولايات المتحدة لا تزال هي السوق السياحية الأول للإقليم بحصة تبلغ ٥٦ في المائة. وتأتي بعد الولايات المتحدة نيوزيلندا بحصة ٢٩ في المائة وأستراليا بحصة ١١ في المائة وتعزى إلى البلدان الأخرى نسبة الـ ٤ في المائة المتبقية. وفي عام ٢٠١١، انخفض عدد زائري ساموا الأمريكية للسنة الرابعة على التوالي.

دال - الاتصالات والنقل

٢٥ - يوجد في ساموا الأمريكية ما يقرب من ١٨٠ كيلومترا من الطرق الرئيسية والعامّة المعبّدة و ٢٣٥ كيلومترا من الطرق الفرعية التي تربط بين القرى. ويعد ميناء باغو باغو صالحا في جميع حالات الطقس وذا غاطس عميق، ويشكل أحد أفضل موانئ المياه العميقة الطبيعية في جنوب المحيط الهادئ، وله أهمية استراتيجية في المنطقة. ويبلغ طول الحوض الرئيسي فيه ١٠٠٠ قدم، ويتسع لسفن يصل غاطسها إلى ٣٢ قدماً. ويوفر ميناء باغو باغو مجموعة كاملة من المعدات والمرافق. ويوجد فيه مرفق لإصلاح السفن يتمتع بسكة حديدية بحرية مهيأة لنقل حمولة قدرها ٣٠٠٠ طن.

٢٦ - وفي الإقليم أربعة مطارات تقع في جزر توتويلا، وأوفو، وأولوسيغا، وتاو. وتملك حكومة الإقليم مطار باغو باغو الدولي وتديره. ويستخدم المطار الرئيسي للإقليم بشكل منتظم عدد من شركات الطيران التي تربط ساموا الأمريكية بماواي والإقليم القاري للولايات المتحدة وبلدان أخرى في جنوب المحيط الهادئ. وداخل الإقليم، تقوم شركة طيران "إنتر آيلاند" (Inter-Island Airways) برحلات منتظمة إلى جزر أوفو، وأولوسيغا، وتاو.

٢٧ - وتذكر وثيقة استراتيجية التنمية الاقتصادية الشاملة أن خدمة النقل الجوي لساموا الأمريكية إلى الولايات المتحدة ومنها تخضع لقيود شديدة تفرضها قوانين الطيران الداخلي في الولايات المتحدة التي تحظر على شركات الطيران الأجنبية نقل ركاب بين ساموا الأمريكية وأجزاء أخرى من الولايات المتحدة.

٢٨ - ولدى الإقليم ثلاث محطات على موجات التضمين الترددي (FM) وثلاث على موجات تضمين السعة (AM) يستخدمها ٥٧٠٠٠ جهاز راديو تقريباً. وتبث إحدى محطات التلفزيون التي تملكها الحكومة على أكثر من ثلاث قنوات لما يقارب ١٤٠٠٠ جهاز تلفزيون. وتوفر هيئة الاتصالات السلكية واللاسلكية لساموا الأمريكية، وهي وكالة حكومية شبه مستقلة، إمكانية استخدام شبكة الإنترنت.

هاء - المياه ونظام الصرف الصحي والمرافق العامة

٢٩ - توفر هيئة كهرباء ساموا الأمريكية خدمات الإمداد بالمياه، وإدارة مياه الصرف والنفايات الصلبة، وإيصال التيار الكهربائي إلى المستهلكين في خمس من الجزر السبع. وتزود الهيئة نحو ٩٠ في المائة من الإقليم بمياه الشرب المستخرجة من الآبار، بينما يحصل الـ ١٠ في المائة المتبقي على مياه الشرب من شبكات توريد المياه من القرى النائية. ويتضح من دراسة استقصائية نشرت في آب/أغسطس ٢٠١٠ أن الهيئة تفقد ٥٠ في المائة من المياه بسبب القنوات التي ترشح منها تلك المياه. وتحتوي المياه في بعض المناطق على نسبة ملحوظة عالية. واتضح أيضا من الدراسة أن القيود الناشئة عن تصميم القنوات تجعل من صيانتها أمرا شديدا الصعوبة.

٣٠ - وتتكل ساموا الأمريكية اتكالا كبيرا على الكهرباء المولدة بالديزل. وقد أقيم عدد من المشاريع للحدّ من هذا الاتكال وخلق بيئة صحية، ومنها مشروع لتحويل النفايات إلى طاقة، كما يجري العمل على تطبيق تكنولوجيات الطاقة الشمسية وطاقة الرياح. وفي أيلول/سبتمبر ٢٠١٢، استكمل نظام الخلايا الفولطاضوئية الأرضي الثابت. وسيعدل إنتاج الكهرباء المتولد عن نظام الخلايا الفولطاضوئية المقدر بنحو ٢,٦ مليون كيلوواط - ساعة/سنويا استهلاك الهيئة من الديزل ويتجاوز به بأكثر من ١٧٥ ٠٠٠ جالون ويتجنب انبعاث ٣,٩ ملايين رطل من ثاني أكسيد الكربون في الغلاف الجوي. وبما أن إدارة النفايات تعدّ من أهم شواغل بلدان وأقاليم جزر المحيط الهادئ على صعيد الصحة العامة والبيئة، فقد انضمت ساموا الأمريكية إلى استراتيجية المنطقة لإدارة النفايات الصلبة التي تحدّد توجه الاستراتيجية للفترة ٢٠١٠-٢٠١٥.

رابعا - الأحوال الاجتماعية

ألف - لمحة عامة

٣١ - يقوم أسلوب عيش سكان ساموا، المسمى "فاء ساموا"، على مفهوم الاحترام المتبادل وروح التقاسم فيما بين "الأيعا" (العشائر) التي يدين كل منها بالولاء لزعيم عشائري "ماتاي". ويؤثر أسلوب عيش السكّان في كل جانب من جوانب النسيج الاجتماعي والاقتصادي للإقليم. وتعمل الهيئة التشريعية للإقليم منذ عام ٢٠٠٨ على تعزيز استخدام اللغة الساموية في المدارس العامة أكثر فأكثر، إلى جانب اللغة الإنكليزية.

٣٢ - وقد أصدر مكتب منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) في منطقة المحيط الهادئ وأمانة جماعة المحيط الهادئ في عام ٢٠١١ التقرير المعنون "حالة شباب منطقة المحيط الهادئ

٢٠١١: الفرص والعقبات“ الذي سلط الضوء على المشاكل المهمة التي يواجهها الشباب في منطقة المحيط الهادئ، بما فيها ساموا الأمريكية، مثل ارتفاع عدد حالات حمل المراهقات، وارتفاع نسبة الطالبات المراهقات اللاتي يرغمن بالقوة على ممارسة الجنس (٢٦ في المائة)، ومعدلات إدمان الكحول.

٣٣ - ووفقا للحولية الإحصائية لساموا الأمريكية لعام ٢٠١١، بلغت نسبة الأشخاص دون خط الفقر الوطني في عام ٢٠٠٠ نحو ٦٢ في المائة من مجموع الأشخاص أو ٥٠ في المائة من الأسر. ومن كل ١٠ أسر، وجدت أسرة واحدة ترأسها أنثى عازبة لديها أطفال. ومن بين مجموع الحدود البالغ عددهم ٣ ٨٨٩ جدا الذين أفادت التقارير أنهم يعيشون مع أحفادهم، بلغت نسبة الحدود الذين يتولون رعاية الأطفال ٧١ في المائة.

باء - العمالة والهجرة

٣٤ - إلحاقا بما ورد في ورقة العمل السابقة (A/AC.109/2012/11)، الفرع باء) بشأن حالة العمالة، تذكر وثيقة استراتيجية التنمية الاقتصادية الشاملة أنه وفقا لتقديرات أحدث عهدا، بدأت العمالة تشهد انتعاشة في عامي ٢٠١٠ و ٢٠١١ نتيجة لبرامج الانتعاش الاقتصادي والتعافي من الكوارث التي وضعتها الولايات المتحدة، من خلال زيادات كبيرة واستثنائية في النفقات الاتحادية في ساموا الأمريكية في عامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠. وتشير وثيقة الاستراتيجية إلى أنه يجب أن ينظر إلى تأثير التمويل الاتحادي على الوظائف باعتباره مؤقتا نظرا لأن برامج الإنعاش التي وضعتها الولايات المتحدة هي، بحكم تعريفها، برامج يقصد بها أن تكون استجابات قصيرة الأجل لمشكلات قصيرة الأجل، ونتيجة لذلك، يمكن أن تستأنف معدلات العمالة هبوطها في ساموا الأمريكية.

٣٥ - ولدى ساموا الأمريكية قوانين هجرة خاصة بها وشروطها الخاصة للدخول إلى الإقليم، وهي قوانين وشروط مختلفة عما هو مطبق في الولايات المتحدة. وكما ذكر سابقا، دخل قانون الهجرة الجديد لساموا الأمريكية حيز النفاذ فباتت السلطة الكاملة لمنح الإقامة الدائمة في يد النائب العام، لا في يد مجلس معين من الحكومة. وانتهت وثيقة استراتيجية التنمية الاقتصادية الشاملة إلى أن السيطرة المحلية على الهجرة ميزة مهمة لساموا الأمريكية لا سيما في ضوء النطاق المحدود لمهارات قوتها العاملة وضرورة استقدام عمال مهرة وإدارة حصيفة لعدد كبير من الصناعات. وأوصت الوثيقة أيضا بتنقيح قانون الهجرة وسياستها وإجراءها لتحسين استيعاب متطلبات العمالة في قطاع الأعمال التجارية وأعربت عن القلق من أن تتحول السيطرة المحلية على الهجرة والجمارك في ساموا الأمريكية إلى سيطرة اتحادية، وهو سيناريو يمكن أن تترتب عليه آثار سلبية شديدة للغاية على سوق العمل المحلية.

جيم - التعليم

٣٦ - التعليم في ساموا الأمريكية إلزامي من سن السادسة إلى سن الثامنة عشرة. ويستند نظام التعليم في ساموا بوجه عام إلى نظام التعليم في الولايات المتحدة. ووفقاً لوزارة التعليم في ساموا الأمريكية، يوجد في الإقليم ٢٢ مركز تعليم لمرحلة الطفولة المبكرة، و ٢٣ مدرسة ابتدائية، وست مدارس ثانوية. وتقدم الوزارة الخدمات إلى أكثر من ١٤ ١٥٠ تلميذاً بدءاً من الحضانة إلى الصف ١٢.

٣٧ - ويبلغ معدّل الإلمام بالقراءة والكتابة في ساموا الأمريكية حوالي ٩٧ في المائة. وهناك خمسة دوائر تعليمية، في كل دائرة منها مدرسة ثانوية تشكل مركز الدائرة ويوجد حولها في المناطق المحيطة بمدارس ابتدائية أو مدارس لمرحلة دنيا يلتحق تلاميذها بعد إتمامها بتلك المدرسة الثانوية. ويبلغ ملاك الوزارة من المدرسين ٥٦٣ مدرسا في التعليم الابتدائي و ٢٤٨ مدرسا في التعليم الثانوي و ١٨ مدرسا في التعليم المهني و ٢٠٢ من مدرسي التربية الخاصة و ١١٨ مدرسا في التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة.

٣٨ - وتقدم الكلية المتوسطة في ساموا الأمريكية دورات دراسية مدتها سنتان للحصول على شهادات في الآداب والعلوم، وبرامج للحصول على شهادات الكفاءة في المهارات المهنية والأعمال الكتابية، والأعمال التجارية، والتمريض.

٣٩ - وفي عام ٢٠١٢، حصلت جزر أونوا وتوتويلا ومانوا على مركز المنطقة التي تعاني نقصاً في المعلمين من وزارة التعليم في الولايات المتحدة استجابةً منها لطلب تقدمت به وزارة التعليم في ساموا الأمريكية.

دال - الصحة العامة

٤٠ - وفقاً لاستراتيجية التعاون القطري التي أعدتها منظمة الصحة العالمية لساموا الأمريكية للفترة ٢٠١٣-٢٠١٧، تتعلق أخطر المسائل الصحية بازدياد الأمراض المزمنة وغير المعدية الناجمة عن سوء التغذية وانعدام النشاط البدني. وقد شوهدت زيادات مهمة في مستويات البدانة وارتفاع ضغط الدم وأمراض القلب والأوعية الدموية وأمراض الأوعية الدموية الدماغية وداء السكري ومضاعفاته والتهاب المفاصل وبعض أشكال السرطان.

٤١ - وبمؤل قرابة ١٦ في المائة من ميزانية مركز ليندون بيتر جونسون للطب المداري من الحكومة الاتحادية؛ ويُستخدم القسم الأعظم من هذه الأموال في شراء اللوازم الطبية. ويتم شراء اللقاحات والأدوية في الولايات المتحدة. حيث إن إدارة العقاقير الاتحادية تحظر شراء العقاقير من أي مكان آخر. وتتسبب العوامل اللوجستية والمالية في حدوث مشاكل نقص العقاقير بشكل متكرر.

٤٢ - ووفقاً لمنظمة الصحة العالمية، تعيّرت أنماط الاعتلال تغيراً جذرياً على مدى العقود الثلاثة الماضية، حيث ارتفعت معدلات الإصابة بالأمراض غير المعدية نتيجة لتغيير أنماط الحياة واكتسابها الصبغة العصرية. وتعدّ التغذية غير الملائمة وقلّة النشاط البدني السببين الرئيسيين للزيادة الكبيرة في معدلات البدانة في صفوف كلا الجنسين، وبين الشباب بصفة خاصة.

هاء - الجريمة والسلامة العامة

٤٣ - واصل الإقليم تعزيز التعاون مع منظمة رؤساء شرطة جزر المحيط الهادئ ووزارة العدل في الولايات المتحدة من خلال مكتبه للاستخبارات الجنائية الإقليمية والدولية وإنفاذ قوانين مراقبة المخدرات المنشأ حديثاً.

٤٤ - وفي عام ٢٠١٢، أعلن أن مكتب التحقيقات الاتحادي في هونولولو، هاواي، سيتولى الاضطلاع بجميع عمليات مكتب التحقيقات الاتحادي وجهود التحقيق في ساموا الأمريكية. وقد اتخذ كونغرس الولايات المتحدة قرار التوحيد المذكور لأسباب تتعلق بالميزانية.

خامسا - حماية البيئة والتأهب للكوارث

٤٥ - تتمثل المهمة المنوطة بوكالة حماية البيئة لساموا الأمريكية التي تموّلها وكالة الولايات المتحدة لحماية البيئة في حماية الصحة البشرية وصون البيئة الطبيعية: الهواء والمياه والأرض.

٤٦ - وتواجه ساموا الأمريكية، شأنها في ذلك شأن جميع بلدان جنوب المحيط الهادئ، مشكلة التخلص الآمن من النفايات الصلبة والسائلة، ولا سيّما في ظلّ ظاهرة الحضرة. ووفقاً لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، يعدّ ما ينبعث من المصادر الثابتة من تلوث ناجم عن النفايات الصناعية ومياه الصرف، وسوء اختيار أماكن مقالب القمامة وسوء إدارتها، والتخلص من المواد الكيميائية السامة، من العوامل التي تسهم بشكل كبير في التلوث البحري وتدهور أحوال السواحل. وهناك أيضاً قلق متنام من جلب النفايات السامة والخطرة إلى المنطقة من البلدان المتقدّمة النموّ الراغبة في التخلص من هذه المواد.

سادسا - العلاقات مع المنظمات الدولية والشركاء الدوليين

٤٧ - ساموا الأمريكية عضو منتسب منذ عام ١٩٨٨ في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ. وتسري عليها اتفاقيات وتوصيات العمل الدولية. وينتمي الإقليم إلى عدة هيئات إقليمية تابعة لمنظومة الأمم المتحدة، منها منظمة الصحة العالمية، التي ينضوي الإقليم في إطارها ضمن المكتب الإقليمي لغربي المحيط الهادئ والمركز الإقليمي لغربي المحيط الهادئ لتعزيز التخطيط البيئي والدراسات التطبيقية.

٤٨ - وساموا الأمريكية عضو في عدة منظمات إقليمية، منها أمانة جماعة المحيط الهادئ، ومجلس تنمية حوض المحيط الهادئ، ومؤسسة المحيط الهادئ لتنمية سمك التونة، ورابطة المنظمات غير الحكومية بجزر المحيط الهادئ، ومكتب منطقة آسيا وجنوب المحيط الهادئ لتعليم الكبار، ورابطة وكالات السفر بمنطقة آسيا والمحيط الهادئ، وبرنامج البيئة الإقليمي لجنوب المحيط الهادئ. ويشارك الإقليم في لجنة العلوم الأرضية التطبيقية لجزر المحيط الهادئ، وبرنامج مصائد الأسماك الساحلية التابع لجماعة المحيط الهادئ. وساموا الأمريكية عضو أيضا في منظمات في الولايات المتحدة مثل الرابطة الوطنية للحكام ورابطة حكام الولايات الغربية. وقد وقعت حكومة ساموا الأمريكية مذكرتي تفاهم مع حكومتي ساموا وتونغا بشأن التعاون الاقتصادي المتبادل، وأوفدت بعثات تجارية إلى عدد من البلدان في منطقة المحيط الهادئ.

٤٩ - وخلال الاجتماع الثاني والأربعين لقادة منتدى جزر المحيط الهادئ، الذي عُقد في أيلول/سبتمبر ٢٠١١ في أوكلاند، نيوزيلندا، مُنحت ساموا الأمريكية مركز المراقب. ويتمتع الإقليم بمركز المراقب كذلك لدى تحالف الدول الجزرية الصغيرة.

سابعاً - مركز الإقليم في المستقبل

ألف - موقف حكومة الإقليم

٥٠ - يوضح الفرع الأول من ورقة العمل هذه التطورات الأخيرة في ساموا الأمريكية فيما يتعلق بمركزها السياسي مستقبلاً.

باء - موقف الدولة القائمة بالإدارة

٥١ - حدد مساعد وزيرة خارجية الولايات المتحدة المكلف بالشؤون التشريعية، في رسالة مؤرخة ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ موجهة إلى عضو الكونغرس فالبيومافايغا، موقف حكومة الولايات المتحدة حيال مركز ساموا الأمريكية وغيرها من المناطق الجزرية التابعة للولايات المتحدة. وذكر مساعد وزيرة الخارجية في رسالته أن مركز هذه المناطق الجزرية فيما يتعلق بعلاقتها السياسية مع الحكومة الاتحادية مسألة داخلية هم الولايات المتحدة ولا تدخل في نطاق مسؤولية اللجنة الخاصة. وأضاف أيضا في رسالته أن اللجنة الخاصة لا تملك صلاحية تغيير العلاقة بين الولايات المتحدة وتلك الأقاليم بأي شكل من الأشكال، وأنه ليس من اختصاصها حمل الولايات المتحدة على الدخول في مفاوضات بشأن مركز الأقاليم. وذكر كذلك أن الحكومة الاتحادية، في إطار وفائها بما عليها من التزام بموجب ميثاق الأمم المتحدة بأن تقدم بانتظام إلى الأمم المتحدة البيانات الإحصائية وغيرها من

المعلومات ذات الطابع التقني فيما يتعلّق بظروف الإقليم الاقتصادية والاجتماعية والتعليمية، قد قدمت في الوقت نفسه إلى اللجنة الخاصة ببيانات سنوية مستكملة عن الأقاليم التابعة للولايات المتحدة، تعبيرا عن تعاون الولايات المتحدة بوصفها الدولة القائمة بالإدارة، ولتصويب أي أخطاء قد تشوب المعلومات التي تتلقاها اللجنة الخاصة من مصادر أخرى.

جيم - الإجراء الذي اتخذته الجمعية العامة

٥٢ - في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، اتخذت الجمعية العامة بدون تصويت القرارين ١٣٢/٦٧ ألف وباء، استنادا إلى التقرير الذي أحالته إليها اللجنة الخاصة (A/67/23) وإلى نظر اللجنة الرابعة فيه لاحقا. ويتعلق الجزء الأول من القرار ١٣٢/٦٧ بآء بساموا الأمريكية. وقد جاء في فقرات منطوق ذلك الجزء أن الجمعية العامة:

١ - **ترحب بالعمل الذي قامت به حكومة الإقليم بشأن المضي قدما بقضايا المركز السياسي والاستقلال الذاتي على الصعيد المحلي والحكم الذاتي لإحراز تقدم على الصعيدين السياسي والاقتصادي؛**

٢ - **تعرب مرة أخرى عن تقديرها للدعوة التي وجهها حاكم ساموا الأمريكية إلى اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة في عام ٢٠١١ لإيفاد بعثة زائرة إلى الإقليم، وتهيب بالدولة القائمة بالإدارة أن تيسر إيفاد هذه البعثة، إذا رغبت حكومة الإقليم في ذلك، وتطلب إلى رئيس اللجنة الخاصة أن يتخذ جميع الخطوات اللازمة لتحقيق ذلك؛**

٣ - **تطلب إلى الدولة القائمة بالإدارة أن تساعد الإقليم بتيسير الأعمال التي يضطلع بها فيما يتعلق ببرنامج توعية الجمهور. بما يتسق مع المادة ٧٣ (ب) من ميثاق الأمم المتحدة، وتهيب في ذلك الصدد بمؤسسات الأمم المتحدة المعنية أن تقدم المساعدة، عند طلبها، إلى الإقليم؛**

٤ - **تهيب بالدولة القائمة بالإدارة أن تساعد حكومة الإقليم على تنويع اقتصاد الإقليم وضمان استدامته ومعالجة المسائل المتعلقة بالعمالة وتكاليف المعيشة.**